

P1: PROGRAMA ESPACIO CURRICULAR

1. PRESENTACIÓN DEL ESPACIO CURRICULAR

Espacio curricular: INGLÉS TÉCNICO II				
Código SIU-guaraní: 00022	Horas Presenciales	60	Ciclo lectivo:	2025
Carrera: Ingeniería Mecatrónica	Plan de Estudios		Ord 33/2009 CS	
Dirección a la que pertenece	Ciencias Básicas	Bloque <input checked="" type="checkbox"/>	Complementarias	
		Trayecto <input type="checkbox"/>	Cs. Básicas Generales y Específicas	
Ubicación curricular:	2do.Semestre	Créditos 4	Formato Curricular	Teoría / Práctica
EQUIPO DOCENTE				
Cargo: Titular	Nombre: Gladys M Barsotti		Correo: gladys.barsotti@ingenieria.uncuyo.edu.ar gladysbarsotti@gmail.com	
Cargo: Adjunto	Nombre: Susana M Arce		Correo: susana.arce@ingenieria.uncuyo.edu.ar smarce2012@gmail.com	
Cargo: JTP	Nombre: Lilia A Dieguez (a cargo del dictado de la materia)		Correo: lilia.dieguez@ingenieria.uncuyo.edu.ar liliadieguez@yahoo.com	

Fundamentación

La Ordenanza 075 de 2016 del Consejo Superior, que reglamenta la actualización de las carreras de grado, implementa entre otras estrategias de innovación educativa la enseñanza del idioma inglés con carácter de obligatorio para las carreras incluidas en el artículo 43 de la Ley de Educación Superior, carrera entre las que se encuentra Ingeniería en Mecatrónica, en cuyo diseño curricular se apunta al desarrollo de estrategias de internacionalización de la investigación y de los currículos, a nivel de las asignaturas y de los planes de estudio para carreras de grado, integrando a las competencias lingüísticas como un eje transversal para todas las áreas de estudio.

Entonces, INGLÉS TÉCNICO II , perteneciente al bloque de Ciencias y Tecnologías Complementarias aporta al contexto profesional del futuro ingeniero las competencias lingüísticas intermedias necesarias para la comunicación en el idioma inglés, para que pueda desarrollar estudios e investigaciones, a nivel nacional, regional y global, y los implemente con juicio crítico, de manera individual o en equipos de trabajo, y que se encuentre en continua evolución, con predisposición a continuar autoformándose.

Es dentro de estas expectativas que la competencia comunicativa en inglés amplía enormemente las posibilidades de perfeccionamiento académico y de inserción laboral, brindando una enorme ventaja competitiva al futuro profesional.



Aportes al perfil de egreso (De la Matriz de Tributación)		
CE - Competencias de Egreso Específicas	CE-GT Competencias Genéricas Tecnológicas	CE-GSPA Competencias Sociales – Político – Actitudinales
		<p>CE-GSPA 6. Desempeñarse de manera efectiva en equipos de trabajo interdisciplinarios.</p> <p>CE-GSPA 7. Comunicarse en forma oral y escrita con efectividad manejando el vocabulario técnico pertinente.</p> <p>CE-GSPA 9. Aprender en forma continua y autónoma participando activamente en la elaboración de los propios trayectos de aprendizaje y reconociendo la necesidad de perfeccionarse permanentemente, en un contexto de cambio tecnológico donde es necesaria la formación durante toda la vida.</p>
Expectativas de logro (del Plan de Estudios)		
Al acreditar el espacio curricular INGLÉS TÉCNICO II, el estudiante habrá adquirido los elementos de vocabulario, pronunciación y estructuras gramaticales a nivel intermedio superior que le permitirán:		
<ul style="list-style-type: none">• Relacionarse con interlocutores hablantes del idioma inglés con grado suficiente de fluidez y naturalidad, utilizando las estructuras y vocabulario pertinentes en cada situación y tema.• Hacer referencia a eventos y situaciones pasadas, presentes y futuras, así como realizar hipótesis y expresar condiciones y consecuencias de los actos.• Desenvolverse adecuadamente en una entrevista de trabajo.• Referir con precisión los enunciados, pedidos y sugerencias vertidos por otros• Utilizar recursos lingüísticos para decidir el foco de la información a verter, tanto activo como pasivo, especialmente en relación a procesos y desarrollos.• Extraer las ideas principales de textos complejos, como artículos periodísticos e informes, que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico, especialmente si están dentro de su campo de estudio.• Producir textos claros y detallados sobre temas diversos, pudiendo defender sus puntos de vista, exponer ventajas e inconvenientes, explicar y fundamentar sus opiniones.		

Contenidos mínimos (del Plan de Estudios)

Formación de preguntas. Comparativos especiales. Presente perfecto simple y continuo. Uso de adjetivos como sustantivos. Tiempos verbales de la narración. Posición de los adverbios. Futuro perfecto y continuo. Oraciones condicionales reales e hipotéticas. Gerundios e infinitivos. Expresiones de habitualidad en pasado y presente. Verbos modales en pasado. Todas las formas de la voz pasiva. Verbos para el discurso indirecto. Cláusulas subordinadas de propósito y de contraste. Vocabulario relativo a entrevistas de trabajo. Enfermedades y tratamientos. La vejez. Vuelos. El clima. Ecología. Situaciones de riesgo. Arrepentimientos. El sueño. Delitos y castigos.

1. RESULTADOS DE APRENDIZAJE (al finalizar el curso el estudiante:

RA1 Utiliza tiempos pasados simples, perfectos y continuos, y estructuras adverbiales para contar historias o anécdotas, logrando relatos bien desarrollados y detallados, siguiendo una adecuada línea temporal, de manera tanto oral como escrita.

RA2 Lee y habla acerca de textos complejos enfocándose en información relevante, parafraseando lo leído, y luego emite opiniones, las fundamenta y establece relaciones con otros temas.

RA3 Mantiene conversaciones utilizando estructuras y vocabulario adecuadas a diversas situaciones comunicativas para establecer conversaciones sobre variadas temáticas con naturalidad y fluidez.

RA4 Cuenta lo dicho por terceros con las herramientas lingüísticas adecuadas, con fluidez y naturalidad, distinguiendo transmisión de la información, solicitud de información y solicitud de servicios.

RA5 Hace foco en la información contenida en la oración según la necesidad comunicativa, utilizando recursos lingüísticos y prosódicos adecuados al nivel de usuario independiente de la lengua.

RA6 Responde preguntas en el contexto de una entrevista laboral, con adecuada gramática, vocabulario y prosodia, así como identifica diferentes momentos dentro de la entrevista y realiza preguntas adecuadas.

RA7 Habla sobre situaciones hipotéticas presentes, pasadas y futuras, así como también de situaciones perfeccionadas o en progreso en el futuro, interactuando con naturalidad con sus interlocutores y haciendo uso adecuado de los recursos gramaticales.

2. CONTENIDOS/SABERES (Organizados por unidades, ejes u otros)

UNIDAD I:

Gramática: Formación de preguntas. Verbos auxiliares. Tiempos verbales. Modo imperativo

Vocabulario: El significado según el contexto. Entrevistas de trabajo. Adjetivos compuestos.

Inglés en situación: Entrevistas de trabajo. Relatos.

Lectura e interpretación: Elementos verbales y no verbales que acompañan al texto.

Redacción: Solicitudes de empleo. Cartas formales e informales.

UNIDAD II:

Gramática: Presente perfecto simple y continuo. Adjetivos usados como sustantivos. El orden de los adjetivos.

Vocabulario: Enfermedades. Indumentaria y moda.

UNIDAD III:

Gramática: Tiempos verbales usados en la narración. Pasado perfecto continuo. Uso de *So/such...that*. Posición de los adverbios y de las frases adverbiales en la oración.

Vocabulario: Pasados irregulares. Adverbios y frases adverbiales.

Descripción de lugares. Anécdotas de viajes.

UNIDAD IV

Gramática: Futuro perfecto y continuo. Oraciones condicionales con y sin nexos. Cláusulas de tiempo futuro.

Vocabulario: Medioambiente y clima. Expresiones con *take, likely, liable*

Inglés en situación: Los riesgos del manejo.

UNIDAD V

Gramática: Condicionales contrafácticas. Estructuras con *wish*

Vocabulario: Sentimientos y emociones. Adjetivos con *-ed* e *-ing*.

Inglés en situación: *Regrets*.

UNIDAD VI:

Gramática: *used to, be used to, get used to*. Modales en pasado. *Must have, would rather*

Vocabulario: el sueño. Verbos y expresiones que crean confusión.

Inglés en situación: Cómo expresar desacuerdo.

UNIDAD VII

Gramática: Verbos de los sentidos. Voz pasiva en todas sus formas. Uso de *It is said that..., he is thought to..., etc*

Vocabulario: El cuerpo humano. Crimen y castigo

UNIDAD VIII

Gramática: Discurso indirecto. Verbos específicos. Sustantivos no contables y plurales.

Cuantificadores. Uso de *all, every, both, etc*. Los artículos.

Vocabulario: Formación de palabras. Prefijos y sufijos.

Vocabulario: los medios de comunicación.

3. MEDIACION PEDAGOGICA (metodologías, estrategias, recomendaciones para el estudio)

Esta asignatura se dicta en modalidad presencial. Se realizan dos encuentros semanales de dos horas cada uno. Las clases se dictan en inglés y son de carácter teórico-práctico. Se realiza la presentación del tema correspondiente al programa a través de una lectura, una escucha, o imágenes según el docente considere más apropiado. Se efectúa una práctica guiada por el profesor con constante participación de los alumnos, y luego los alumnos aplican los nuevos contenidos de manera más libre y creativa a través de diálogos entre pares, una presentación oral, o una producción escrita. Cada alumno presenta además los trabajos prácticos orales y escritos requeridos, cuya preparación habrá realizará en horas de estudio individual.

Los alumnos son matriculados a un aula virtual de Cursado de Inglés V, donde los docentes subirán material de estudio y práctica, y las presentaciones de Power Point utilizadas en las clases, y los trabajos prácticos escritos obligatorios.

La lista de los trabajos prácticos obligatorios solicitados se presenta junto con el cronograma de clases, (P2. PLANIFICACIÓN DEL ESPACIO CURRICULAR)

Para la realización de los TRABAJOS PRÁCTICOS solicitados, se procede del siguiente modo:

- **Trabajos prácticos escritos:** Los alumnos entran a Aula abierta, y realizan la entrega de sus trabajos en la misma. Estos trabajos tienen el formato Cuestionario o Tarea y están dentro del Aula de Cursado de la Materia.
- **Trabajos prácticos orales:** Se realizan en un segmento de cada clase, a determinar por el profesor, y el alumno rinde estos prácticos de manera personalizada, individualmente o en pares o grupos, según lo solicitado en cada uno.

Se trabaja con el libro de texto *English File Upper Intermediate Third Edition*, de Christina Latham-Koenig y Clive Oxenden. El material seleccionado contiene tanto actividades para las clases como material de práctica (workbook) además del acceso al sitio web de Oxford University Press con más actividades interactivas para práctica y refuerzo de las escuchas y de la gramática de cada unidad. Desde el sitio de Oxford el alumno tiene acceso irrestricto a todos los audios de todas las lecturas y actividades del libro de texto, y del libro de trabajos prácticos e incluye además diversos videos con y sin subtítulos para práctica y preparación de prácticos orales.

4. INTENSIDAD DE LA FORMACION PRÁCTICA

Ámbito de formación práctica	Carga horaria	
	Presencial	No presencial
Formación Experimental		
Resolución de problemas Abiertos de Ingeniería		
Actividades de proyecto y diseño		
Práctica profesional Supervisada		
Carga horaria total	No aplica	

5. SISTEMA DE EVALUACIÓN

5.1. Criterios de evaluación

La aprobación de parciales, globales y trabajos prácticos escritos y orales dependerá de:

- el cumplimiento de la tarea en tiempo y forma, según cronograma.
- la respuesta efectiva a lo solicitado en la consigna.
- los conocimientos y procesos que se ponen en juego en la resolución de tareas.
- los procedimientos que se proponen para solucionar diferentes problemas lingüísticos.
- la profundidad, creatividad o competencia estratégica que se manifiestan en la realización de la tarea.
- el manejo efectivo de la gramática, vocabulario y sintaxis dentro del nivel.
- el uso de ortografía pertinente (escrito) y de pronunciación, entonación y fluidez aproximada (oral)
- la organización de las producciones de acuerdo a las pautas canónicas de la lengua extranjera.
- el desempeño en forma aceptable en situaciones similares a la realidad y en situaciones conversacionales específicas, preestablecidas durante el cursado.
- la aplicación de conocimientos previos del programa en la resolución de los problemas lingüísticos planteados, dado el carácter espiralado de la adquisición de la lengua.
- la coherencia y claridad en el uso del lenguaje, tanto en la oralidad como en lo que se expresa en forma escrita, incluyendo el léxico, la ortografía, y la caligrafía.

5.2. Condiciones de regularidad

- Asistir al menos al 75% de las clases (teórico- prácticas).
- Aprobar al menos el 70 % de los trabajos prácticos escritos y orales (sin instancia recuperatoria de prácticos)
- Haber aprobado los dos parciales escritos con un mínimo de 60% = 6 (seis) en primera instancia o en instancia recuperatoria.
- Haber aprobado con 60% = 6 (seis) el parcial oral, o haberlo desaprobado con nota entre 50% y 59%. Nota: El tercer examen parcial, que es de carácter oral, no tiene recuperatorio, ya que la cátedra considera que las competencias orales no se adquieren en pocos días, y no habría diferencia o mejora significativa entre el parcial oral y una supuesta instancia recuperatoria.
- Si el alumno no cumple con las condiciones indicadas, quedará libre en la materia.

5.3. Condiciones de promoción

Promoción directa: El alumno **promocionará en forma directa** cuando durante el cursado cumpla con los siguientes requisitos:

- Asistir al 75% de las clases (teórico- prácticas).
- Aprobar 90% de los trabajos prácticos escritos y orales (no habrá recuperación de trabajos prácticos)
- obtener un mínimo $60\% = 6$ (seis) en cada uno de los tres exámenes parciales en primera instancia, es decir sin haber rendido recuperatorio. La ausencia a alguna de las instancias pautadas deberá ser debidamente justificada para tener derecho a rendir la misma en calidad de parcial y no de recuperatorio. Nota: El tercer examen parcial, que es de carácter oral, no tiene recuperatorio, ya que la cátedra considera que las competencias orales no se adquieren en pocos días, y no habría diferencia o mejora significativa entre el parcial oral y una supuesta instancia recuperatoria.

5.4. Régimen de parciales y globales

Se tomarán dos exámenes parciales escritos y un examen parcial oral, todos deberán aprobarse con un mínimo del 60%. Los exámenes escritos desaprobados podrán recuperarse en fechas a convenir con el docente de la cátedra. Para la promoción directa, el alumno debe no haber rendido instancia recuperatoria de ninguno, tal como se indicó más arriba. El tercer parcial (oral) debe aprobarse con un mínimo de $60\% = 6$ (seis) para la promoción directa, y no desaprobarse con menos de 50% para obtener la regularidad.

Examen final de alumno regular: Tendrá lugar en las fechas estipuladas en el calendario académico para tal efecto. Consistirá en un examen final escrito y uno oral. En el examen escrito el alumno regular deberá escribir un texto de aproximadamente 300 palabras que dé cuenta de su nivel de lengua. El mismo tratará de alguno de los temas desarrollados en el programa, y tendrá particular importancia que el alumno incluya las estructuras gramaticales más importantes del mismo. En el examen oral, el alumno deberá ser capaz de desarrollar cualquiera de los temas del programa (a pedido de la mesa examinadora) y seguir una conversación acerca del mismo. El profesor preguntará acerca de diferentes temas según juzgue conveniente para los propósitos de la evaluación. Ambas instancias son de carácter eliminatorio.

Examen final de alumno libre: Tendrá lugar en las fechas estipuladas en el calendario académico para tal efecto. El examen será de carácter integrador y constará de una parte escrita y de una oral, siendo ambas eliminatorias. En el examen escrito el alumno deberá resolver ejercicios de escucha, gramática, vocabulario y lectura comprensiva además de la redacción de un texto que dé cuenta del nivel B1+/B2 alcanzado. En el examen oral, el alumno deberá ser capaz de desarrollar cualquiera de los temas del programa (a pedido de la mesa examinadora) y seguir una conversación acerca del mismo. El profesor preguntará sobre diversos temas según juzgue conveniente para los propósitos de la evaluación.

- A.** Estudiante libre en el espacio curricular por no haber cursado la asignatura.
- B.** Estudiante libre en el espacio curricular por insuficiencia; *es decir, haber cursado la asignatura, y haber aprobado actividades específicas del espacio curricular y no haber cumplido con el resto de las condiciones para alcanzar la regularidad.*
- C.** Estudiante libre en el espacio curricular por pérdida de regularidad (LPPR) por vencimiento de la vigencia de la misma y no haber acreditado la asignatura en el plazo estipulado.
- D.** Estudiante libre en el espacio curricular por pérdida de regularidad (LPPR), por haber rendido CUATRO (4) veces la asignatura, en condición de estudiante regular, sin lograr su aprobación.

6. BIBLIOGRAFIA

Titulo	Autor /es	Editorial	Año de Edición	Ejemplares Disponibles	Sitios digitales
ENGLISH FILE Upper Intermediate— Student's Book. Third Edition.	Latham-Koenig, Christina and Clive Oxenden	Oxford	2013	1	www.oup.com/elt/englishfile

6.1. Recursos digitales del espacio curricular (enlace a aula virtual y otros)

Esta asignatura cuenta con un aula virtual para el cursado de la misma, donde se matriculan los estudiantes que están inscriptos a la materia y efectivamente asisten a las clases presenciales, y donde se les sube material de estudio además de los trabajos prácticos escritos en formato Cuestionario, Tarea, o utilizando alguno de los demás recursos virtuales del espacio. <https://aulaabierta.ingenieria.uncuyo.edu.ar/course/view.php?id=1666>

Además existe un aula de Información general para el nivel, <https://aulaabierta.ingenieria.uncuyo.edu.ar/course/view.php?id=314>,

donde se incluyen los programas de estudios de cada año, la metodología de examen, el material de estudio y un listado de los temas posibles para el coloquio del examen tanto de alumnos regulares como libres. Esta aula es de acceso general.

Y, finalmente, en el aula de Consultas de Inglés Fing, el alumno puede acceder a los horarios de consulta de todos los profesores de inglés, y a los links de aquellos que den consultas virtuales. <https://aulaabierta.ingenieria.uncuyo.edu.ar/course/view.php?id=322>

7. FIRMAS

VºBº DIRECTOR/A DE CARRERA

DOCENTE RESPONSABLE A CARGO

Prof. GLADYS M BARSOTTI

Fecha: 31 de julio de 2025

